

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2003/C 71/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2003/C 71/02	Ανακοίνωση της Επιτροπής στα πλαίσια της εφαρμογής της οδηγίας 97/23/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης ⁽¹⁾	2
2003/C 71/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	3
2003/C 71/04	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.3139 — Carlyle/Breed Technologies) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	4
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
		
	III Πληροφορίες	
	Επιτροπή	
2003/C 71/05	Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)	5
2003/C 71/06	Τροποποίηση στην προκήρυξη δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου Β λευκασμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες	5

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

2003/C 71/07

Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 71 E ... 6

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

24 Μαρτίου 2003

(2003/C 71/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,0634	LVL	λετονικό λατ	0,6202
JPY	ιαπωνικό γιεν	128,28	MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4219
DKK	δανική κορόνα	7,4282	PLN	πολωνικό ζλότι	4,3342
GBP	λίρα στερλίνα	0,6763	ROL	ρουμανικό λεί	35 978
SEK	σουηδική κορόνα	9,1875	SIT	σλοβενικό τόλαρ	231,3225
CHF	ελβετικό φράγκο	1,475	SKK	σλοβακική κορόνα	41,852
ISK	ισλανδική κορόνα	84,55	TRL	τουρκική λίρα	1 875 000
NOK	νορβηγική κορόνα	7,852	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7928
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9522	CAD	καναδικό δολάριο	1,5808
CYP	κυπριακή λίρα	0,58384	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,2933
CZK	τσεχική κορόνα	31,707	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9296
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,8778
HUF	ουγγρικό φιορίνι	246,33	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 330,31
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4523	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,6947

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Ανακοίνωση της Επιτροπής στα πλαίσια της εφαρμογής της οδηγίας 97/23/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης ⁽¹⁾

(2003/C 71/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Δημοσίευση των τίτλων και στοιχείων των ευρωπαϊκών προτύπων βάσει της οδηγίας)

EOT ⁽¹⁾	Αριθμός στοιχείων	Τίτλος του εναρμονισμένου προτύπου
CEN	EN 10222-4:1998/ A1:2001	Σφυρήλατα χαλύβδινα προϊόντα για κατασκευές υπό πίεση — Μέρος 4: Συγκολλησιμοι λεπτόκοκκοι χάλυβες με υψηλό όριο ελαστικότητας

Όσον αφορά το παρακάτω εναρμονισμένο βοηθητικό πρότυπο για υλικά, η υπόθεση της συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας περιορίζεται στα τεχνικά δεδομένα των υλικών στα οποία αναφέρεται το πρότυπο και δεν αποτελεί τεκμήριο της επάρκειας του υλικού σε ένα συγκεκριμένο εξοπλισμό. Κατά συνέπεια, τα τεχνικά δεδομένα που αναφέρονται στο πρότυπο που αντιστοιχεί σε κάθε υλικό πρέπει να αξιολογούνται με βάση τις σχεδιαστικές απαιτήσεις του συγκεκριμένου εξοπλισμού με σκοπό να διαπιστωθεί αν ικανοποιούνται οι βασικές απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας σχετικά με τον εξοπλισμό πίεσης.

CEN	EN 12334:2001/ AC:2002	Βιομηχανικές βαλβίδες — Χυτοσιδηρές βαλβίδες αντεπιστροφής
CEN	EN 12952-10:2002	Υδραυλικοί λέβητες και βοηθητικές εγκαταστάσεις — Μέρος 10: Απαιτήσεις για προστασία έναντι υπερπίεσης
CEN	EN 12953-8:2001	Αεριοαυλτικοί λέβητες — Μέρος 8: Απαιτήσεις για μέτρα ασφάλειας έναντι υπερπίεσης
CEN	EN 13789:2002	Βιομηχανικές βαλβίδες — Χυτοσιδηρές βαλβίδες τύπου δικλείδας
CEN	EN ISO 15614-8:2002	Προδιαγραφή και έγκριση διαδικασιών συγκόλλησης μεταλλικών υλικών — Δοκιμή διαδικασιών συγκόλλησης — Μέρος 8: Συγκόλληση σωλήνων σε σωληνοειδείς πλάκες (ISO 15614-8:2002)
CEN	EN ISO 15614-11:2002	Προδιαγραφή και έγκριση διαδικασιών συγκόλλησης μεταλλικών υλικών — Δοκιμή διαδικασιών συγκόλλησης — Μέρος 11: Συγκόλληση με δέσμη ηλεκτρονίων και με δέσμη ακτίνων λέιζερ (ISO 15614-11:2002)
CEN	EN ISO 15620:2000	Συγκολλήσεις — Συγκόλληση τριβής μεταλλικών υλικών (ISO 15620:2000)

⁽¹⁾ EOT: Ευρωπαϊκοί Οργανισμοί Τυποποίησης.

— CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Bruxelles, τηλ. (32-2) 550 08 11, φάξ (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>.

— CENELEC: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Bruxelles, τηλ. (32-2) 519 68 71, φάξ (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>.

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, τηλ. (33) 492 94 42 00, φάξ (33) 493 65 47 16 <http://www.etsi.org>.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κάθε αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τα πρότυπα πρέπει να απευθύνεται είτε στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης είτε στους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης ⁽²⁾ των οποίων ο κατάλογος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην οδηγία 98/34/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ ⁽⁴⁾.
- Η δημοσίευση των στοιχείων αυτών *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* δεν σημαίνει ότι τα πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.
- Σε προηγούμενες εκδόσεις της ΕΕ των ΕΚ έχουν δημοσιευθεί και άλλα εναρμονισμένα πρότυπα για εξοπλισμό πίεσης. Ο πλήρης ενημερωμένος κατάλογος διατίθεται στον κεντρικό υπολογιστή Ευropa στην εξής διεύθυνση του διαδικτύου:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/equippre.html>

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 9.7.1997.

⁽²⁾ <http://www.cenorm.be/aboutcen/whatis/membership/members.htm>

⁽³⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2003/C 71/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 25.2.2003**Κράτος μέλος:** Ιταλία**Αριθμός ενίσχυσης:** N 377/02**Τίτλος:** Μεταστροφή δραστηριότητας των αλιέων με παρασυρόμενα δίχτυα απλάδια**Στόχος:** Αποζημίωση των αλιέων που υποχρεώθηκαν να σταματήσουν το είδος αυτό αλιευτικής δραστηριότητας**Νομική βάση:** Loi n° 134 du 6 juillet 2002**Προϋπολογισμός:** 5 εκατ. EUR**Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης:** Για τους εφοπλιστές, ποσό καθοριζόμενο ανά σκάφος, που αντιστοιχεί σε ποσοστό περίπου 15 % του ύψους της ενίσχυσης για την οριστική έξοδο από το στόλο.

Για τους ναυτικούς, κατ' αποκοπή αποζημίωση ύψους 7 500 EUR

Διάρκεια: 2002**Άλλες πληροφορίες:** Ετήσια έκδοση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids**Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 17.7.2002**Κράτος μέλος:** Γαλλική Δημοκρατία**Αριθμός ενίσχυσης:** N 797/01**Τίτλος:** Société française de production**Στόχος (*):** Κοινωνικά μέτρα υπέρ του απολυθέντος προσωπικού**Προϋπολογισμός:** 43,1 εκατ. EUR

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

(*) Το μέτρο αυτό δεν αποτελεί ενίσχυση.

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 27.11.2002**Κράτος μέλος:** Κάτω Χώρες**Αριθμός ενίσχυσης:** N 836/01**Τίτλος:** Ναυπηγική βιομηχανία — Αναπτυξιακή βοήθεια στην Κολομβία**Στόχος:** Στήριξη της ανάπτυξης της Κολομβίας με την παροχή μεταφορικών μέσων σε βιομηχανίες εγκατεστημένες σε λιμένες με περιορισμούς πρόσβασης στην ανοικτή θάλασσα, μέσω της αγοράς δύο σκαφών πολλαπλής χρήσης στην Navasco SA, Κολομβία**Νομική βάση:** Tied aid financing programme ORET/Miliev**Προϋπολογισμός:** [. . .] ⁽¹⁾ EUR**Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης:** 25 %

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids⁽¹⁾ Επιχειρηματικό απόρρητο.**Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 9.4.2002**Κράτος μέλος:** Πορτογαλία**Αριθμός ενίσχυσης:** N 132/02**Τίτλος:** Διαρθρωτική επαναχρηματοδότηση, την οποία εξετάζει η TAP**Στόχος:** Σύσταση εγγυήσεων επί των αεροσκαφών A340 της TAP, προκειμένου να δυνάμει η εν λόγω εταιρεία να επαναχρηματοδοτήσει την χρηματοοικονομική διάρθρωσή της μέσω διαφόρων δανείων**Άλλες πληροφορίες:** Μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, ενημέρωση της Επιτροπής για τους σχετικούς όρους και προϋποθέσεις, εις ό,τι αφορά κάθε μία από τις διαρθρωτικές επαναχρηματοδοτήσεις που εξετάζει η TAP

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 27.11.2002

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Αριθμός ενίσχυσης: N 455/02

Τίτλος: Ναυπηγική βιομηχανία — Αναπτυξιακή βοήθεια στο Ελ Σαλβαδόρ

Στόχος: Παροχή ενίσχυσης για την παροχή ενός ρυμουλκού, ανταλλακτικών και προγράμματος εκπαίδευσης στο CEPA, κρατικό οργανισμό του Ελ Σαλβαδόρ, για τη βελτίωση των υπηρεσιών που παρέχονται στο λιμένα Asajutla, συμπεριλαμβανομένης της πρόσδεσης και μετακίνησης σκαφών

Νομική βάση: Tied aid financing programme ORET/Miliev

Προϋπολογισμός: [. .] ⁽¹⁾ EUR

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: 25 %

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

⁽¹⁾ Επιχειρηματικό απόρρητο.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.3139 — Carlyle/Breed Technologies)**

**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(2003/C 71/04)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 14 Μαρτίου 2003, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η επιχείρηση Carlyle Management Group I, L. P. («Carlyle», ΗΠΑ) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Breed Technologies, Inc («Breed», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Carlyle: ιδιωτικός επενδυτικός όμιλος,

— Breed: σχεδιασμός, ανάπτυξη, παραγωγή και πώληση στοιχείων που χρησιμοποιούνται σε ολοκληρωμένα συστήματα προστασίας επιβατών, τιμονιών αυτοκινήτων, εξαρτημάτων αυτοκινήτων και ηλεκτρονικών προϊόντων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 ⁽³⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3139 — Carlyle/Breed Technologies. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
J-70,
B-1049 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2003/C 71/05)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

18 Μαρτίου 2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ απόφαση της	Παρ- τίδα	Δράση αριθ.	Δικαιούχος/ προορισμός	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παράδοσης	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας (ευρώ/τόνο)
398/2003	A	85/02	Ερυθραία	BLT	23 750	DEST	LEUREUR SA — PARIS (F)	151,39
	B	67/02	Αιθιοπία	BLT	30 000	DEST	LEUREUR SA — PARIS (F)	183,64
	C	68/02	Αιθιοπία	BLT	25 000	DEST	BALLOUHEY SA — AVON (F)	196,39

BLT:	Μαλακός σίτος	FABA:	Κουκιά (Vicia faba major)	Lsub1:	Παρασκεύασμα για βρέφη
DUR:	Σκληρός σίτος	FEQ:	Φούλια (Vicia faba equina)	Lsub2:	Παρασκεύασμα δεύτερης βρεφικής ηλικίας
ORG:	Κριθή	PISUM:	Σπασμένα πύρα	LHE:	Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια
MAI:	Αραβόσιτος	SUB:	Λευκή ζάχαρη	AC:	Σύνθετες τροφές
SEG:	Σίκαλη	HCOLZ:	Εξευγενισμένο κραμβέλαιο	PAL:	Ζυμαρικά
SOR:	Σόργο	HTOUR:	Εξευγενισμένο ηλιέλαιο	SAR:	Κονσέρβες σαρδελών
CBR/M/L:	Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυ- λούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HOLI:	Ελαιόλαδο	CM:	Κονσέρβες σκόμβρων
RPR/M/L:	Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους	HMAI:	Αραβοσιτέλαιο	CB:	Παστό βοδινό
BRI:	Θραύσματα ρυζιού	HSOJA:	Σογιέλαιο	BPJ:	Κονσέρβες βοείου κρέατος
FBLT:	Άλλετρο μαλακού σίτου	LEP:	Γάλα σε σκόνη	PFP:	Ηπατοπολτός βοείου κρέατος
FMAI:	Άλλετρο αραβόσιτου	LEPN:	Βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	CP:	Κονσέρβες χοιρινού κρέατος
FSEG:	Άλλετρο σίκαλης	B:	Βούτυρο	PFB:	Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος
SDUR:	Σιμιγδάλι σκληρού σίτου	BO:	Βουτυρέλαιο	CV:	Κονσέρβες πουλερικών
SMAI:	Σιμιγδάλι αραβόσιτου	FETA:	Τυρί τύπου φέτα	DEST:	Παράδοση στον τόπο προορισμού
FHAF:	Νιφάδες βρώμης	FROF:	Τυρί λιωμένο	DEB:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης- εκφορτωμένο
CT:	Τοπατοπολτός	BABYF:	Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά	DEN:	Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης- μη εκφορτωμένο
PT:	Τομάτες σε σκόνη	BISC:	Μπισκότα	EMB:	Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
COR:	Κορινθιακές σταφίδες	WSB:	Μείγμα σίτου-σόγιας	EXW:	Στο εργοστάσιο

**Τροποποίηση στην προκήρυξη δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου Β λευκα-
σμένου ρυζιού προς ορισμένες τρίτες χώρες**

(2003/C 71/06)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 258 της 25ης Οκτωβρίου 2002)

Σελίδα 18, στον τίτλο I «Αντικείμενο», το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η συνολική ποσότητα που μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο καθορισμού της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽³⁾: όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 ⁽⁴⁾, ανέρχεται σε 20 000 τόνους περίπου.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.»

Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 71 E

(2003/C 71/07)

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
Επιτροπή		
2003/C 71 E/01	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας [COM(2002) 577 τελικό — 2001/0115(COD)]	1
2003/C 71 E/02	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επί του σχεδίου κανονισμού της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη περί εγκρίσεως ενιαίων διατάξεων σχετικά με την έγκριση i) Ειδικών συστημάτων εκ των υστέρων εξοπλισμού με υγραέριο (LPG) προς εγκατάσταση σε μηχανοκίνητα οχήματα με στόχο τη χρήση υγραερίου στο σύστημα πρόωσής τους ii) Ειδικών συστημάτων εκ των υστέρων εξοπλισμού με πεπιεσμένο φυσικό αέριο (CNG) προς εγκατάσταση σε μηχανοκίνητα οχήματα με στόχο τη χρήση πεπιεσμένου φυσικού αερίου στο σύστημα πρόωσής τους [COM(2002) 567 τελικό — 2002/0248(AVC)]	3
2003/C 71 E/03	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου που αναπροσαρμόζει από την 1ης Ιουλίου 2002 τις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές που εφαρμόζονται σ' αυτές τις αποδοχές και συντάξεις [COM(2002) 617 τελικό]	5
2003/C 71 E/04	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις [COM(2002) 607 τελικό — 2002/0258(ACC)]	15
2003/C 71 E/05	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πρωτόκολλο για την τροποποίηση της διεθνούς σύμβασης για την απλούστευση και την εναρμόνιση των τελωνειακών καθεστώτων (σύμβαση του Κιότο) [COM(2002) 628 τελικό — 2002/0264(ACC)]	31
2003/C 71 E/06	Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στην επιτροπή σύνδεσης η οποία συγκροτήθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση ενός χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων βάσει του οποίου θα αξιολογηθούν οι περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγεί η Πολωνία [COM(2002) 630 τελικό — 2002/0267(ACC)]	57
2003/C 71 E/07	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις επενδυτικές υπηρεσίες και τις ρυθμιζόμενες αγορές, και για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [COM(2002) 625 τελικό — 2002/0269(COD)]	62
2003/C 71 E/08	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Καμπότζης, η οποία μονογραφήθηκε στην Πνομ Πενχ στις 18 Οκτωβρίου 2002 [COM(2002) 652 τελικό — 2002/0272(ACC)]	126

2003/C 71 E/09	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Νεπάλ, η οποία μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 23 Οκτωβρίου 2002 [COM(2002) 653 τελικό — 2002/0273(ACC)]	156
2003/C 71 E/10	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής συνδρομής σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ακύρωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης [COM(2002) 717 τελικό — 2001/0305(COD)] ⁽¹⁾	188

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ